

# 114 年全國語文競賽臺中市初賽臺灣客語朗讀

## 國小學生組 朗讀篇目 海陸腔

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. 一場有意義个活動 . . . . . 林惠美 | 5. 香 菇 . . . . . 徐姿華   |
| 2. 姐公个紅棗細寶貝 . . . . . 劉純汝 | 6. 拗桂竹筍 . . . . . 郭亭妤  |
| 3. 雜貨店个人情味 . . . . . 許倩雯  | 7. 放紙鷂 . . . . . 湯文豪   |
| 4. 偃曉搵手咧 . . . . . 廖惠貞    | 8. 遊寮溫泉鄉 . . . . . 徐姿華 |

編號 1 號

【一場有意義个活動】林惠美原作

學校附近有安養中心，有一擺，佢兜摺學校參詳想安排老人家來學校「行」寮，學校當決截<sup>1</sup>个應下來；為著這擺个活動，學校參詳兩隻班級主導、進行大部分个活動齣事<sup>2</sup>，學校先生認為佢个班級盡倚恃得得，所以就摺事先訪問、煮食、招待个活動分佢兜負責。

訪問單裡肚有七隻問題，係愛了解阿公、阿婆好食麼个？想愛麼个？學校按算參考這資訊，設計活動个過程摺準備个東西。先生無希望佢兜拿等單仔做紀錄，所以喊大家先摺問題記起來，先前安排好「摺愛送入安養中心」个行程。到安養中心，飼好點心，佢輕輕仔摺阿婆搥背囊，緊搥緊摺佢打嘴鼓，佢問：「阿婆，你最想愛麼个？」佢頭犁犁仔應：「佢想轉屋下。」一陣心酸衝<sup>3</sup>上佢个心頭，目汁忍等毋敢跌下來，行出大門，正跔等佢个面頰卵緊流等下……。

<sup>1</sup> 決截：音 gied zied；果斷、毫不猶豫。

<sup>2</sup> 活動齣事：音 fad` tung<sup>+</sup> chud sii<sup>~</sup>；齣事原意是指名堂、狀況、情形，本文是指活動進行的內容、方式。

<sup>3</sup> 衝：音 chung<sup>~</sup>；竄入。

阿公、阿婆來哩啲！一組同學撻佢兜遶校園，逐隻位所有「小小解說員」摺佢兜做紹介，趕這時節，佢兜煞煞摺種在學校田肚摘轉來个菜擇擇仔、洗淨來。先生吩咐切菜个同學愛切幼幼仔<sup>4</sup>，較硬个莖無愛；大家擇菜个擇菜、切菜个切菜、起火个起火，分工合作，兩下半就摺阿公、阿婆个點心準備好咧！佢兜摺老人家撻在安排好个位仔，緊飼老人家食點心，緊聽社服人員摺佢兜講个話，先生感覺著氣氛無麼个著，就行去頭前……。

「大哥、大姊，還記得佢無？想佢無？」先生滿面笑容問，阿公、阿婆个面黏時就伸揀<sup>5</sup>起來，還應：「有哦！有哦！」先生摺佢兜譚哆、講笑。過後，先生个話頭一轉，面相變嚴肅个摺佢兜講：「其實，你兜个世細乜盡有孝，考慮著屋下無人好看顧你，驚你跲倒、愁你無伴，又愛賺來食，無奈何正會送你兜來安養院。大家有緣共下就愛珍惜，答應老妹，對今晡日開始，逐日快樂過日仔好無？」有人緊領頭；有人大聲應好；有人流等目汁。看著阿婆流目汁，佢个心肝又痛起來咧。

參加活動過後，深深了解老人家孤栖个心情，佢想：下後，佢定著愛好好仔照顧阿公、阿婆，有孝佢兜，毋會再過應嘴應鼻咧！

<sup>4</sup> 幼幼仔：音 rhiu<sup>~</sup> rhiu<sup>~</sup> er；細細的，微小的。

<sup>5</sup> 伸揀：音 chun<sup>~</sup> cha<sup>~</sup>；舒展。

編號 2 號

【姐公个紅棗細寶貝】劉純汝原作

記得佢略略仔知人我以來，逐年在翕熱个避暑，阿姆總係會渡佢轉姐公屋下，因為姐公戴在苗栗公館客家莊，種一大遍个紅棗樹，所以七、八月緊工時節，屋下大細會總動員轉來搵手。

在收成趕事个朝晨，天甫甫仔光，姐公、姐婆、阿舅摺姑婆，總係戴帽仔摺手袖仔；著長褲過水靴……全身包好勢，攞等大大細細个塑膠桶摺布袋這兜，出發去園肚摘紅棗咧！見擺，佢總係睡過边<sup>1</sup>跔毋著，斯單淨在屋下搵手擇紅棗个份。十歲該年，分佢印象當深，打早還吉五點就輕輕仔跋跣床，恬恬仔著好衫褲，在廳下等姐公佢兜。

姐婆看著佢，著下驚講：「唉哦！你這隻細徑仔，日頭都還在該睡目，坐在這位做麼个呢？」

佢煞煞講：「分佢跔好無？」

姐婆續等講：「徑手徑腳就有，棗仔樹笏了了<sup>2</sup>，係分佢劓著<sup>3</sup>，會喊阿姆哀唷！大人無閒直掣，斯無人會插你哦！」

顛倒最惜佢个姐公，笑笑仔講：「毋怕，分阿瑄跔，佢乜盡久無去紅棗園咧，共下來看姐公个紅棗細寶貝哦！」

「新娘上轎——頭一擺」分佢跔著咧！一落到園肚，佢像飛出鳥籠个鳥仔，暢到耐毋得，緊行緊摘、緊食緊行。哇！逐串啾紅大粒、精神飽滿；咦！佢聽著樹頂絡食个細鳥仔啾啾滾，鬧熱煎煎叫無停，唱出一條條好聽个歌仔；噉！細樹桎背仰會囡等恁生趣个弄毛蟲呢？在該蠕蠕動像跳舞樣；還有當多毋識看過个細蟲仔，滿哪仔趁來趁去搞囡人尋。「你兜愛細義兜，毋好分棗仔个笏劓著哦！」看到全無矚目个佢，好心摺佢兜提醒，噯毋記得係來搵手个唷！

識得過「紅棗王」个姐公，紅棗係佢个細寶貝，一溜里來，花盡多心思像照顧滿子樣照顧佢兜，姐公長透講：「人勤地獻寶，人懶地生草。用心照步來做，就會打出品質湛斗个紅棗咧！」兩年前，姐公身體無鬆爽，既經無法度去園肚做事，現下个紅棗乜較歉收咧，細寶貝可能係日思夜想姐公，噯毋記得愛好好成長咧！

佢想摺姐公个紅棗細寶貝深深感謝，有你兜正有姐公个歡喜農場，你兜還連起歸屋个幸福味緒，分佢有暢樂个童年回憶。這下偲俚共下來祈求姐公大寶貝，平平安安、康康健健哦。

<sup>1</sup> 睡過边：音 shoi<sup>+</sup> go<sup>~</sup> fang<sup>~</sup>；睡過頭。

<sup>2</sup> 笏了了：音 ned liau<sup>ˊ</sup> liau<sup>ˊ</sup>；刺很多。

<sup>3</sup> 劓著：音 cam do<sup>ˊ</sup>；刺到。

編號 3 號

【雜貨店个人情味】許倩雯原作

頭屋莊係一隻矮山仔地形，路無三里平，屋大部分聚集在山坑抑係河壩脣。老田寮溪摺後龍溪雙合水<sup>1</sup>該搭三角地，就係莊肚最鬧熱个所在。

街路肚有米店、豬砵、五金行等等，歸排店仔都係用木料起个兩棧式店亭屋<sup>2</sup>。街路最頭前係一間掛等菸酒牌个雜貨店。細細間个雜貨店，無百貨公司恁派頭，也無便利商店恁打眼个看板<sup>3</sup>。毋過，這間雜貨店賣个毋單淨係貨品，還合係一種醺醺个人情味。

店肚个東西，對地泥跔等壁囤到天篷；對花露水到金香銀紙；對掣仔鞋到笠嫲，麼个都有。樓梯下排等一隻隻个麻布袋，裡肚係冰砂、麵粉、片栗粉<sup>4</sup>等各樣食材，零星賣个，人客愛幾多就秤幾多，毋使買到歸大包，轉屋嘎放到毋記得去。五月節，人客買了粽葉，細義个頭家娘就會問：「屋下有粽攞<sup>5</sup>無？」驚你無

買齊，還愛走加輪。

百樣商品無貼價數，全部靠頭家个記才。人客擇好，頭家就拘算盤算錢，零頭成時還會自動摺你扣貳。若係愛辦貨嘎手拖拖仔，毋使愁，做得賒數，等你領月給正還，還無算利息，比現下个信用卡還較利便。

在這東西尖到淦淦、撈撈个店肚，也有旅客休息區。頭家在掌櫃桌前留兩坪大个空地，放張長腳凳分人客歇睏。頭家講：「當多人客戴在山頂，行當遠个山路上街買賣，一定愛有凳仔分人坐奈、打嘴鼓。」

有兜婦人家背等嬰兒仔，毋方便拿貳多東西，抑係老人家買東西攞毋得轉，頭家就會摺佢買个雜貨，放在紙箱肚，等下晝較閒，正用奧多拜送到佢屋下。緊工時節無閒出門，一通電話跟<sup>6</sup>過來，頭家會摺你訂个東西一項一項寫下來，準備好勢斯送過去。這係最早个外送服務。

跔等時代變化，便利商店、量販店滿街路都係，會去雜貨店買東西个人客緊來緊少，雜貨店恬恬仔末貳<sup>7</sup>咧，人情味也定定仔淡貳咧！

<sup>1</sup> 雙合水：音 sung` gab shui`；兩條溪流匯合成一條溪流。

<sup>2</sup> 店亭屋：音 diam` tin vug；有騎樓的房子。

<sup>3</sup> 看板：音 kan` bang`；招牌，語源自日語「看板（かんばん）」。

<sup>4</sup> 片栗粉：音 pien` lid` fun`；太白粉。

<sup>5</sup> 粽攞：音 zung` kuan+；綁粽子的棉繩。

<sup>6</sup> 跟：音 long`；電話鈴響。

<sup>7</sup> 末貳：音 mad` ted；沒落。

編號 4 號

【 佢曉搵手咧 】廖惠貞原作

佢在屋下座大，阿姆講：「最大个愛有好樣。」所以佢常常帶等老妹共下學習摺搵手。又聽阿婆講：「有緣正入共家門，一屋下人愛共心。」所以佢乜當聽話。

佢雖然生到像大人恁高，毋過佢今年正十空歲定定，還係細人仔。屋下个世大人有四儕，阿公、阿婆、阿爸摺阿姆。佢看世大人歸日愛上班賺錢，日日做到兩頭烏，實在辛苦！細人仔當然愛多學做兜事情較好哪！

從細佢就好在灶下看阿姆煮食，佢對一年生開始，就會搵手。阿姆煮菜、佢煮湯，兩儕歡喜煮食，七手八腳菜就上桌，阿爸講佢恁乖，老妹摺佢拍手，佢越學就越快樂！佢乜盡好跔阿婆去市場。市場係鬧熱又生趣个所在。做得認識當多東西，尤其係青菜，像苦瓜摺黃瓠愛掛皮煮，菜瓜摺瓠仔愛刨皮，芹菜愛食莖，番薯葉、芥藍菜葉仔摺莖斯做得食，細笏瓜<sup>1</sup>洗淨就好食，蔥仔、蒜仔仰般分，這兜全係在買菜時節學著个。

逐日除忒微毛末節，像：搵手抹地泥、撿拏、收衫褲這兜，

<sup>1</sup> 細笏瓜：音 seˋ ned guaˋ；小黃瓜。

佢還會學煮飯。有一擺，阿姆出門，阿婆當愁慮，佢講：「阿婆！毋使愁，當晝佢來煮。」米洗好，放落電鑊煮，堵好有一鑊爌肉<sup>2</sup>，佢放到瓦斯爐用文火暖燒，續等煎卵包，炒一盤薤菜，還煮一鑊包粟湯，阿姆教過佢煮湯愛細義，毋好燒著！佢還放兜香菜仔菰香，兩下半就喊老妹排碗箸，喊阿公、阿婆食飯！阿公、阿婆阿腦佢：「佢个慧孫女大囉！恁慶！」佢試著當沙鼻！

佢去到學校乜會搵手，因為佢係「細先生」。看先生歸日無閒直掣，愛改一大堆个簿仔，所以佢會摺先生搵手，當晝頭就無歇睏。拿等紅色个筆，目珠擘金金檢查同學个簿仔，毋著个就用紅筆箍起來，再過請同學改正來，又順續教一下毋會个人，恁樣个工作佢毋會試著恅，感覺有摺同學搵手著。

有一句話講「多學多得」，正經哦！佢學著當多，感謝世大人分佢機會又信任佢，佢會繼續學習，佢會煮飯哩啲！

<sup>2</sup> 爌肉：音 kongˋ ngiug；紅燒肉。

編號 5 號

【香菇】徐姿華原作

當惜佢个細阿姨年初結婚，姨丈屋下種香菇，有當大遍个香菇寮，阿姨湊佢兜去寮，順續去菇寮剪香菇，佢講親身剪个菇特別好食；從來斯好食香菇个佢，聽阿姨恁樣講，越發想愛去，斯緊嚟<sup>1</sup>阿姆，愛佢渡佢兜去體驗剪香菇。

阿姆斯安排一擺中部探親旅行，臨晝邊佢兜斯到細阿姨屋下咧，親家、且姆當熱情，又泡茶、又切水果招待佢兜，當晝係當特別个香菇大餐，各式各樣个菇料理，有萋萋个香菇炒豬肉絲、洋菇炒荷蘭豆、木米炒黃梨、焗到金黃、香酥个金針菇、用幾下種菇煮个湯，清甜个香菇雞、鹹香个三杯杏鮑菇，還有鹹豬肉、炊魚撈炒青菜，非常豐沛。

食飽晝，大人在屋肚坐寮、打嘴鼓，佢兜細徑仔斯在禾埕走追仔，跳上跌落、搞到汗流脈落；阿姨兜出冰到涼涼个梅仔湯分佢兜止渴，該冰冰甜甜還合酸丟酸丟个梅仔湯一落嘴，哇！實在還爽快哪！

姨丈拿幾隻篩仔撈剪刀分佢兜，講愛渡佢兜去剪香菇，香菇

寮無幾遠，行路五分鐘斯到咧；佢兜細人仔好擲擲撞等落，想愛搶最先，姨丈遽遽咄<sup>2</sup>佢兜，愛先聽佢教仰般剪菇，正毋會爽忒旨好收个香菇。

一行落種香菇个位所，兩片脣頭摺大人差毋多高个鐵架，排淦淦張等有機樹屑个塑膠盞，盞嘴綻當多細細金黃色个珊瑚菇。另外一析係種咖啡色个柳松菇，較矮个架頂係歸遍个杏鮑菇；還有一搭係排在地泥下个太空包，種个係秀珍菇撈金針菇。俛山該向个壁頂，憑等歸大排種香菇个樹筒，姨丈講用樹筒種出來个香菇香氣足，做得賣較好價，毋過較難照顧。

恁大遍个香菇寮，看起來當淨俐相，隔十過分鐘斯會噴一到水霧，採光足、通風好，忒冷、忒熱也做下有控制。原旦親家公用傳統方法來種菇，姨丈撈現代科技運用在香菇寮肚，事變輕鬆、收成又較好，實在無簡單。

佢兜照姨丈个交代，細心細意剪菇，無幾久，逐隻篩仔做下張淦各色各種个菇咧。愛轉屋个時節，姨丈還送分佢兜有菇菌个太空包，愛分佢兜帶轉去練習照顧，佢講朝晨、暗晡愛噴水，一、兩禮拜斯有菇好收咧，這禮物實在當生趣，也分人當期待呢！

<sup>1</sup> 嚟：音 kiau；糾纏、煩人。

<sup>2</sup> 咄：音 dod；喝斥。

編號 6 號

【拗桂竹筍】郭亭好原作

奈日朝晨，食飽朝，阿滿姨个電話斯來咧，講佢桂竹園个筍會上筴<sup>1</sup>咧，喊講去撈佢搥手拗竹筍。阿爸電話放忒撈阿姆黏時斯去換衫褲，佢看著佢兜在該著水靴、戴帽仔、戴手袋仔，乜想愛跣，自家去換好鞋、拿等茶壺，企在阿爸个車仔脣等，阿姆看著斯講：「你毋好跣去杈人啦，竹園肚蚊仔了了，你愛去供蚊仔係無？」佢嘴扁扁毋肯走緊討愛跣，最尾佢兜無法度咧，正渡佢共下去。

竹園崎盡嶇又少人踏到，歸路生淊淊滑溜溜个溜苔，阿姆正吩咐佢愛較細義兜，佢黏時斯踉到四腳惹天，阿姆講：「正經係無講無恁死，實在還無結煞！」阿爸看佢歸路踉踉跄跄，斯撈佢牽等共下行，當無簡單正拉等佢這隻攞屎棍<sup>2</sup>蹶上竹園肚。

竹園肚阿滿姨撈姨丈早斯在該拗筍咧！看著佢兜當煞手，腳一蹕、手一拗，黏時斯張歸布袋桂竹筍。阿爸教佢講：「這竹園恁嶇，拗竹筍該時，一隻手愛揪等竹仔企好勢，一隻手拗，若係

較細枝个，用腳蹕斯做得。」人講：「相佛容易刻佛難」，佢學大人用腳蹕，毋係常常溜著，無斯掙到鞋嘎跌忒。一擺用手拗，佢出大力揪，腳無企好，嘎歸隻人滾滾碾轆<sup>3</sup>落坎下，掙到歸身泥棍棍，該載坎無幾高、人無仰般，斯略略仔攸著定。阿爸緊拂頭講：「你ㄍ抓捉著拗筍个要領，佢看你斯搥手撈竹筍張落布袋肚去好咧！」斯恁樣，佢兜無閒歸半日，佢个面也分蚊仔叨到綿綿，最尾愛轉該時，阿滿姨撈姨丈緊撈佢兜講承蒙，講好得有佢兜搥手，係無佢兜怕愛無閒歸日，到斷烏正有好轉，還送分佢兜兩大布袋个竹筍帶轉屋下去料理。

轉到屋下，阿姆來毋掣撈衫褲換忒，黏皮兜張矮凳頭坐在屋簷下剝竹筍殼，佢講現拗現爍个竹筍最好食。看佢已流掠，撈桂竹筍尾頓幾下，又撈頓過个筍尾扭扭仔扯往下，一下仔斯剝好一枝筍咧！爍竹筍愛到火正好食，該下晝阿姆爍筍爍忒幾下點鐘久呢！食夜該時，飯桌頂斯有幾下路阿姆用桂竹筍煮出來噴香个好料理：桂竹筍燻爍肉、桂竹筍尾爍排骨湯、桂竹筍炒三層肉，項項都恁好食；因為有去搥拗竹筍，佢試著這擺个竹筍係佢食過最甜、最好食个，連分蚊仔叨、種落坎个艱苦都毋記得咧。

<sup>1</sup> 上筴：音 shong` gong；竹筍太慢採收而老化成竹子。

<sup>2</sup> 攞屎棍：音 lug shi` gun~；形容礙手礙腳惹麻煩的人。

<sup>3</sup> 轆：音 lien~，翻滾。

編號 7 號

【放紙鷂】湯文豪原作

你看該天頂有當多飛上飛下个紙鷂，該紙鷂摺單純个天頂，打扮到像一張靚靚个畫，摺天頂變到像人生个競技場。

逐年十月邊仔，會吹東北風，該就係僰俚所講个「九降風」，你兜知「九降風」做得做麼个無？該風做得晒柿餅、吹燥米粉。九降風毋會當大，吹起來分人感覺當涼爽！恁樣秋高氣爽个天時，乜當適合放紙鷂。

就像苗栗市公所，逐年就會在後龍溪脣頭个模型飛機場，舉辦放紙鷂个活動，市公所就會特別邀請別隻國家，摺臺灣放紙鷂个協會，大家湊等來共下放紙鷂。佢兜會放兜古古怪怪个紙鷂，在天頂表演分大家看，像：大魷魚、蜈蚣蟲、會出煙个蒸汽車嫻拉等緊拂尾个車子。還過，會在天頂搖來搖去，走相迫、打盤車<sup>1</sup>、翻觔斗个紙鷂，當像燕仔在天頂樣，你迫佢，佢迫你，感覺當生趣。佢兜互相展現出自家團隊所研究出來个紙鷂，看麼儕个紙鷂在天頂較會飛。

市公所會邀請社區對唱歌仔、跳舞有興趣个鄉親，來舞臺頂

展工夫，乜會邀請歌星來唱歌仔；還過有摸彩、有獎徵答送紙鷂、大家共下食客家美食「四炆四炒」个活動，目的就係愛錫還較多个人來現場放紙鷂，愛摺會場減到較鬧熱兜仔。

其實，不管哪兩時，總愛有起風，就做得放紙鷂。還記得僰讀小學个時節，阿爸渡僰去河壩脣个草坪放紙鷂，阿爸摺線絹在紙鷂頂高，佢摺紙鷂拿高高，僰就拉等線仔盡命牯向頭前走，該紙鷂就順等風飛起來咧！阿爸講：「手愛緊拉緊放線，紙鷂就會順等風，緊飛緊高。」佢又講：「天頂當像人生競技場，愛用該色目靚靚个紙鷂，來打扮演出，儘量發揮飛个本等，分天頂變成當靚个一幅畫。」阿爸所講个人生道理，分僰感受當深，僰毋會毋記得。

總講一句，人生就像放紙鷂樣，有起有落，佢做得在天頂自由自在飛，起落之間總愛控制好來。總係，線仔愛罇砸罇大條，還過愛拉來穩，一拉一放，摺佢控制好，測著要領<sup>2</sup>，就毋會粹下來；若係無拉好抑係斷線，就會跌落深坑，蹶毋起來。所以，僰俚定著愛把扼好人生个道路，愛知各人頭頂一遍天，愛煞猛打拚，恁樣正會有較好个成就摺發展。

<sup>1</sup> 打盤車：音 da' pan cha'；側滾翻。

<sup>2</sup> 測著要領：音 zed do' rhau' liang'；抓到要領。

編號 8 號

【遊寮溫泉鄉】徐姿華原作

寮日，阿爸帶佢兜去谷關遶寮，車仔行在東西橫貫公路上，窗門外藍天白雲、青山綠水間个各色農舍，分人心情開朗，精神舒爽。

阿爸安排先去八仙山森林遊樂區蹶山，這位个天當清、空氣也當好，比平地較涼爽，驚冷个八仙山主峰還圍等一圈蓬白个濛沙頸纏仔呢！停車場脣，有幾下頭慢開个水紅色山櫻花，摺正暴出嫩青幼芽个松樹，還有幾頭開到榮榮个雪白李花，蜂仔、蝶仔在花間迂上迂下，拂等背後深深淺淺个綠色樹林。

春天摺八仙山變做畫布，靚到耐毋得；毋驚人个畫眉、山雀摺五色鳥，在樹樑頂跳上跳下，這片啾啾、該片嘰嘰，像在該比賽唱歌，實在還錫人啦！佢兜跔等步道慢慢蹶往上，行在浸青个竹林肚，風一吹，竹葉斯嘶嘶嗖嗖<sup>1</sup>，像搶等講歡迎佢兜來寮，日頭花對竹葉縫箭出來，篩出一絲一絲、一點一點金黃色个光線，委到歸地泥，斯像仙境樣。

蹶山流到一身汗，佢兜斯去飯店泡溫泉。谷關个溫泉係碳酸

泉、略略仔白色，有一息硫磺味，係中臺灣當老个溫泉，既經有百零年个歷史，日本明治天皇還摺這溫泉賜名「明治溫泉」呢！阿姆想去泡露天溫泉，佢講屋外背有風較涼，泡溫泉較鬆爽。露天溫泉逐窟个溫度無共樣，做得擇自家適合个溫度來泡，阿爸、阿姆摺洗過冷水个面帕，摺好放在頭那頂，講恁樣正毋會熱到頭那艱苦，佢兜目密密泡溫泉、打嘴鼓，像人當享受樣。

佢摺老妹無時間，這窟泡一下、該窟浸下仔，一下燒、一下冷，試著當好搞；恁多窟溫泉肚，最生趣个係有一窟淺淺个溫泉，裡肚有當多花色个溫泉魚，佢兜个腳一伸落去，魚仔斯泗兼來，相爭背佢兜腳盤摺腳趾罅个皮，這兜魚仔拑拑拑又癢<sup>2</sup>又撓人<sup>3</sup>，害佢兜笑到吃吃滾<sup>4</sup>，無結無煞。

泡好溫泉，老妹笑講大家个臉身浸到紅紅，當像煮熟个蝦公，佢試著大家坐在溫泉窟肚，燒氣緊衝，當像在該煮火鑊。阿姆講泡好溫泉，皮膚變較幼、較滑，阿爸試著歸身鬆爽、精神加己好。泡溫泉帶分佢兜無共樣个趣味呢！下後佢兜散步去電廠招待所買枝冰食，泡溫泉泡到熱熱，坐在樹下吹等涼涼个風，咬一口冰冰甜甜个枝冰，實在還幸福哪！

---

<sup>2</sup> 癢：音 hoi；癢。

<sup>3</sup> 撓人：音 neu` ngin；搔人家癢。

<sup>4</sup> 吃吃滾：音 kid` kid` gun'；狀聲詞，指笑聲。

---

<sup>1</sup> 嘶嘶嗖嗖：音 si` si` so` so`；竹葉被風吹拂擺動的聲音。